

# 1 Relations

## français > néerlandais

entretenir	Ma grand-mère <b>entretient</b> des relations très cordiales avec sa famille.	<i>Mijn oma <b>onderhoudt</b> heel hartelijke relaties met haar familie.</i>	<i>onderhouden</i>
appartenir à	Ma copine <b>appartient à</b> une famille de grands Industriels.	<i>Mijn vriendin <b>behoort tot</b> een familie van grootindustriëlen.</i>	<i>behoren tot</i>
la ressemblance	La <b>ressemblance</b> entre ma cousine et moi est très grande.	<i>De <b>gelijkenis</b> tussen mijn nichtje en mij is erg groot.</i>	<i>de gelijkenis</i>
le bonheur	Leurs enfants ont beaucoup contribué à leur <b>bonheur</b> .	<i>Hun kinderen hebben veel bijgedragen aan hun <b>geluk</b>.</i>	<i>het geluk</i>
adopter	Ils ont <b>adopté</b> un bébé africain.	<i>Zij hebben een Afrikaanse baby <b>geadopteerd</b>.</i>	<i>aannemen, adopteren</i>
la naissance	Après deux ans de mariage leur bonheur était complet grâce à la <b>naissance</b> d'une fille.	<i>Na twee jaar huwelijk was hun geluk compleet dankzij de <b>geboorte</b> van een dochter.</i>	<i>de geboorte</i>
baptiser	Dimanche dernier le pasteur a <b>baptisé</b> leur bébé.	<i>Afgelopen zondag heeft de dominee hun baby <b>gedoopt</b>.</i>	<i>dopen</i>
gâter	Ils n'ont pas voulu <b>gâter</b> leurs enfants.	<i>Zij hebben hun kinderen niet willen <b>verwennen</b>.</i>	<i>verwennen</i>
le compagnon	Alphonse est vraiment un bon <b>compagnon</b> .	<i>Alphonse is echt een goede <b>kameraad</b>.</i>	<i>de makker, de kameraad</i>
l'amitié (f)	J'apprécie beaucoup son <b>amitié</b> .	<i>Ik stel zijn <b>vriendschap</b> zeer op prijs.</i>	<i>de vriendschap</i>
mal élevé	Mes parents sont d'avis que c'est un garçon <b>mal élevé</b> .	<i>Mijn ouders zijn van mening dat het een <b>slecht opgevoede</b> jongen is.</i>	<i>slecht opgevoed</i>

un époux, une épouse	Son <b>épouse</b> travaille à mi-temps. Zijn <b>echtgenote</b> werkt in deeltijd.	een echtgenote, echtgenoot
détester	Ma sœur <b>déteste</b> les mauvaises habitudes de son petit ami. Mijn zus <b>heeft een hekel aan</b> de slechte gewoontes van haar vriendje.	een hekel hebben aan
confier	Elle m'a <b>confié</b> un grand secret. Zij heeft mij een groot geheim <b>toevertrouwd</b> .	toevertrouwen
plaire à	Le fiancé de Françoise <b>plaît</b> vraiment à toute la famille. De verloofde van Françoise <b>valt</b> echt bij de hele familie <b>in de smaak</b> .	bevallen, in de smaak vallen
aîné	Françoise est ma sœur <b>aînée</b> , elle est très gentille. Françoise is mijn <b>oudste</b> zuster, ze is erg aardig.	oudste
cadet	Mon frère <b>cadet</b> est en sixième maintenant. Mijn <b>jongste</b> broer zit nu in de brugklas.	jongste
le dernier-né	Leur <b>dernier-né</b> leur donne beaucoup de soucis. Hun <b>laatstgeborene</b> geeft hun veel zorgen.	de laatstgeborene
une nièce, un neveu	Ma <b>nièce</b> s'appelle Sophie. Mijn <b>nichtje</b> heet Sophie.	een neef, een nichtje
une enfance	Il a eu une <b>enfance</b> malheureuse. Hij heeft ongelukkige <b>kinderjaren</b> gehad.	de kinderjaren
un adulte	Les <b>adultes</b> croient souvent que les jeunes ne savent rien. <b>Volwassenen</b> menen vaak dat jongeren niets weten.	een volwassene
consacrer à	Je <b>consacre</b> beaucoup de temps à mes amis et à ma famille. Ik <b>besteed</b> veel tijd <b>aan</b> mijn vrienden en familie.	wijden aan, besteden aan
fréquenter	Mon père nous a interdit de <b>fréquenter</b> ce garçon. Mijn vader heeft ons verboden <b>met</b> die jongen <b>om</b> te <b>gaan</b> .	omgaan met
le comportement	Mon grand-père trouve que mon <b>comportement</b> est parfois un peu infantile. Mijn opa vindt dat mijn <b>gedrag</b> soms een beetje kinderachtig is.	het gedrag
responsable de	Mon oncle trouve que son patron est <b>responsable de</b> la faillite de son entreprise. Mijn oom vindt dat zijn baas <b>verantwoordelijk</b> is <b>voor</b> het <b>faillissement</b> van zijn bedrijf.	verantwoordelijk voor
abandonner	Il a tout <b>abandonné</b> pour suivre son grand amour. Hij heeft alles <b>in de steek gelaten</b> om zijn grote liefde te volgen.	in de steek laten

rupture	Tout le monde s'est étonné de la <b>rupture</b> de leurs fiançailles.	<i>iedereen heeft zich verbaasd over het <b>verbreken</b> van hun verlovings.</i>	<i>de breuk, het verbreken</i>
divorcer	Ses parents veulent <b>divorcer</b> après trente ans de mariage.	<i>Zijn ouders willen na dertig jaar huwelijk <b>scheiden</b>.</i>	<i>scheiden</i>
la pauvreté	Pendant la guerre mes grands-parents ont vécu dans une grande <b>pauvreté</b> .	<i>Tijdens de oorlog leefden mijn grootouders in grote <b>armoede</b>.</i>	<i>de armoede</i>
insupportable	Toute la famille dit que ma tante est une femme <b>insupportable</b> .	<i>De hele familie zegt dat mijn tante een <b>onuitstaanbare</b> vrouw is.</i>	<i>onuitstaanbaar</i>
porter plainte	Nos voisins ont <b>porté plainte</b> parce que, samedi dernier, il y avait trop de bruit dans la rue.	<i>Onze buren hebben <b>een klacht ingediend</b> omdat er afgelopen zaterdag te veel herrie was op straat.</i>	<i>een klacht indienen</i>
mourir	Lorsqu'un parent <b>meurt</b> , toute la famille est en deuil.	<i>Als er een familielid <b>sterft</b>, is de hele familie in de rouw.</i>	<i>sterven</i>
conseiller	Ma sœur aînée m'a <b>conseillé</b> de continuer mes études à Amsterdam.	<i>Mijn oudste zus heeft me <b>aangeraden</b> mijn studie in Amsterdam voort te zetten.</i>	<i>aanraden, advies geven</i>
un entretien	Voilà pourquoi j'ai demandé <b>un entretien</b> avec le directeur.	<i>Daarom heb ik <b>een gesprek</b> met de directeur aangevraagd.</i>	<i>een gesprek, een onderhoud</i>
la tension	La <b>tension</b> entre les deux frères a étonné tout le monde.	<i>De <b>spanning</b> tussen de twee broers heeft iedereen verbaasd.</i>	<i>de spanning</i>
ridiculiser	Il ne faut pas <b>ridiculiser</b> ma sœur parce qu'elle n'est pas aussi mignonne que toi.	<i>Je moet mijn zus niet <b>belachelijk maken</b> omdat ze niet net zo knap is als jij.</i>	<i>belachelijk maken</i>
le soutien	Leur <b>soutien</b> a été très important pour nos amis.	<i>Hun <b>steun</b> is erg belangrijk geweest voor onze vrienden.</i>	<i>de steun</i>
unique	Elle est fille <b>unique</b> et c'est peut-être la raison pour laquelle on la gâte un peu trop.	<i>Zij is <b>enig</b> kind en daarom verwennen ze haar misschien een beetje te veel.</i>	<i>enig</i>
compréhensif	Heureusement son mari est un homme <b>compréhensif</b> et aimable.	<i>Gelukkig is haar man een <b>begripvol</b> en vriendelijk mens.</i>	<i>begripvol, begrijpend</i>
faire appel à	S'il y a un problème, tu peux toujours <b>faire appel à</b> tes amis.	<i>Als er een probleem is, kun je altijd <b>een beroep doen op</b> je vrienden.</i>	<i>een beroep doen op</i>

persoonlijke gegevens	Uw <b>persoonlijke gegevens</b> graag. Vos <b>coordonnées</b> s'il vous plaît.	<i>les coordonnées</i>
voornaam	Wat is jouw <b>voornaam</b> ? Quel est ton <b>prénom</b> ?	<i>le prénom</i>
achternaam	Wilt u uw <b>achternaam</b> noteren? Voulez-vous noter votre <b>nom de famille</b> ?	<i>le nom de famille</i>
geboorteplaats	Wat is uw <b>geboorteplaats</b> ? Quel est votre <b>lieu de naissance</b> ?	<i>le lieu de naissance</i>
geboortedatum	Wat is uw <b>geboortedatum</b> ? Quelle est votre <b>date de naissance</b> ?	<i>la date de naissance</i>
woonplaats, verblijfplaats	Wat is je <b>verblijfplaats</b> ? Quel est ton <b>domicile</b> ?	<i>le domicile</i>
hoe oud	<b>Hoe oud</b> ben je? Quel <b>âge</b> as-tu ?	<i>quel âge</i>
vrijgezel	Mijn oom is 40 jaar en hij is nog altijd <b>vrijgezel</b> . Mon oncle a 40 ans et il est toujours <b>célibataire</b> .	<i>un célibataire</i>
leuk vinden	Zij <b>vindt</b> hem <b>leuk</b> . Il lui <b>plaît</b> .	<i>plaire</i>
verliefd op	Is hij echt <b>verliefd op</b> haar? Il est vraiment <b>amoureux d'elle</b> ?	<i>amoureux, amoureuse de</i>
vriend, vriendin	Heb jij een <b>vriend</b> ? Tu as un <b>copain</b> ?	<i>un copain, une copine</i>
verloofde	Haar <b>verloofde</b> heeft eindelijk werk gevonden. Son <b>fiancé</b> a enfin trouvé du travail.	<i>le fiancé, la fiancée</i>
getrouwd	Is je zuster al <b>getrouwd</b> ? Ta sœur est déjà <b>mariée</b> ?	<i>marié</i>
gezin	Ons <b>gezin</b> bestaat uit vijf personen. Notre <b>famille</b> se compose de cinq personnes.	<i>la famille</i>
niet zorgen	(Maak je) <b>geen zorgen!</b> Il n'y a <b>pas de soucis</b> !	<i>(il n'y a) pas de soucis</i>